

**ADMINISTRAZIO-KLAUSULA PARTIKULARREN AGIRIA,
BASAURIKO UDALERAKO ITZULPEN- ETA INTERPRETAZIO-ZERBITZUA KONTRATATZEKO.**

EZAUGARRIEN TAULA

KONTRATU MOTA:	Zerbitzu-kontratua
PROZEDURA / SPKL artikulua:	159.6
IZAPIDETZEA:	Prozedura ireki sinplifikatu laburtua
ERREGULAZIO HARMONIZATUKO KONTRATUA:	EZ
ERREKURTSO BEREZIA:	EZ
ESPEDIENTEA:	31/25
KONTRATAZIO-ORGANOA:	Alkatetza

1. KONTRATUAREN XEDEA ETA KODETZEA.

Itzulpen- eta interpretazio-zerbitzuak Basauriko Udalerako (gaztelaniatik euskarara eta euskaratik gaztelaniara). Betiere Baldintza Teknikoen Agirian xedatutakoaren arabera. CPV nomenklaturaren kodea: 79530000-8 "Itzulpengintza-zerbitzuak"
--

2. KONTRATUAREN BEHARRA JUSTIFIKATZEA.

Zerbitzu hori kontratatu egin behar da ez dugulako baliabide propiorik, jarduketen espezifikotasuna, intentsitatea eta iraunkortasuna aintzat hartuta.

3. LOTEAK.

4. ALDAERAK.

EZ, funtsezkoa baita administrazio-testu guztiak estilo berdinekoak eta homogeneoak izatea beti.	Ez dago.
---	-----------------

5. KONTRATUAREN BALIO ZENBATETSIA.

BALIO ZENBATETSIA, GUZTIRA: 27.000 euro + 2.700 euro (% 10eko gehikuntza): 29.700 euro.
SPKLren 309.2 artikuluan aurreikusitako balizko % 10eko gehikuntza aintzat hartu da kontratuaren prezioan, aurreikusitako unitateen kopurua handitzeagatik.

6. LIZITAZIOAREN OINARRIZKO AURREKONTUA.

LIZITAZIOAREN OINARRIZKO AURREKONTUA:

Itzulpena, hitz bakoitzeko: 0,080 euro + 0,0168 euro (BEZ): 0,0968 euro.
Zuzenketa, hitz bakoitzeko: 0,050 euro + 0,0105 euro (BEZ): 0,0605 euro.
Interpretazio-lanak, gehienez ere 4 orduko saioa: 405 euro + 85,05 euro (BEZ): 490,05 euro.
Interpretazio-lanak, 4 ordu baino gehiagoko saioa: 425 euro + 89,25 euro (BEZ): 514,25 euro.

Hona hemen kostuak xehakatuta, SPKLren 100.2 artikuluan xedatutakoari jarraikiz:

AURREKONTUA XEHAKATUTA	
Langileen kostuak	22.950,00 €
Zeharkako kostuak	2.525,00 €
Mozkin industrialak (% 6)	1.525,00 €
BEZ (% 21)	5.670,00 €
LIZITAZIOAREN AURREKONTUA, GUZTIRA	32.670,00 €

7. GASTUAREN AURREKONTUA.

GASTUAREN AURREKONTUA: 27.000 euro + 5.670,00 euro (BEZ): 32.670 euro.

SPKLren 309.1 artikuluan arabera, ez da aldaketatzat hartuko kontratuan aurreikusitako unitateen kopurutik egiaz gauzatutakoaren kopuruan bakarrik gertatzen den aldaketa, prestazioa modu egokian ematen den bitartean gertatutakoa betiere; halakoak likidazioan jasotzen ahalko dira, kontratuaren prezioaren ehuneko 10etik gorako gastu igoera sortzen ez badute.

8. URTEKO ORDAINKETAK.

2025: 13.612,50 euro.

2026: 19.057,50 euro.

9. KREDITUA EGOTEA.

AURREKONTU-APLIKAZIOA 071.3351.22798.

10. KONTRATUAREN IRAUPENA.

2025eko abuztuaren 1etik edo kontratua sinatzen den egunetik (abuztuaren 1a baino geroago sinatzen bada) 2026ko uztailaren 31ra bitarte.

11. KONTRATUA BETEARAZTEKO LEKUA.

Basauriko Udala.

12. LUZAPENA.

EZ

13 .KONTRATAZIO-ORGANOA.

ALKATETZA

14. IZAPIDETZEA.

Arrunta.

15. KONTRATAZIO-PROZEDURA.

Prozedura ireki sinplifikatu laburtua (SPKL 159.6 art.), 60.000 eurotik beherako balio zenbatetsia duen zerbitzu-kontratua delako, eta eskaintzak baloratzeko irizpideak formulan edo ehunekoan soilik oinarritzen direlako.

16. ADJUDIKAZIO-IRIZPIDEAK.

Eskaintzak baloratzeko irizpideetan oinarrituta adjudikatu behar da kontratua; hona hemen irizpide bakoitzari esleitutako haztapena:

Prezioan aplikatu beharreko balorazio-formula honako hau izango da:

i eskaintzaren puntuak = puntuak guztira x i eskaintzaren bajaren %-a / K

Betiere K = HAKLren 85. artikulua aplikatuta ateratzen den zenbatekoari dagokion bajaren %-a, edo, bestela, eskaintza onenaren bajaren %-a; bietatik handiena dena.

Eta i eskaintzaren bajaren %-a = $100 \times (\text{lizitazio mota} - i \text{ eskaintza}) / \text{lizitazio mota}$

FORMULEN ARABERA KUANTIFIKA DAITEZKEEN IRIZPIDEAK: GEHIENEZ 100 PUNTU

1.- PREZIOA. Gehienez 94 puntu.

Gehienez 40 puntu itzulpen arrunten hitz bakoitzeko prezioan.

Gehienez 40 puntu gehienez 4 orduko interpretazio-saioen prezioan.

Gehienez 7 puntu zuzenketen hitz bakoitzeko prezioan.

Gehienez 7 puntu 4 ordu baino gehiagoko interpretazio-saioen prezioan.

2.- EMAKUMEEN ETA GIZONEN ARTEKO BERDINTASUNAREN ARLOKO PRESTAKUNTZA:
Gehienez 6 puntu.

Kontratua betearazteari atxikitako pertsonen artetik, emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloan gutxienez 10 orduko ikastaro bat –erakunde ofizial edo baimendu batek egiaztatutakoa– egin duen pertsona bakoitzeko: 2 puntu.

17. EKONOMIA- ETA FINANTZA-KAUDIMENA ETA KAUDIMEN TEKNIKOA EDO LANBIDE-GAITASUNA EGIAZTATZEA.

Kontratuaren prozedura ireki sinplifikatu laburtua izaki, lizitatzailleek ez dute ekonomia- eta finantza-kaudimena eta kaudimen tekniko edo lanbide-gaitasuna egiaztatu beharrik izango, SPKLren 159.6 b) artikuluan xedatutakoaren arabera.

SPKLren 159.4 a) artikuluari jarraikiz, prozedura sinplifikatu bidez egindako lizitazioetara aurkeztzen diren lizitatzaille guztiek Sektore Publikoko Lizitatzaillearen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean edo Euskal Autonomia Erkidegoko Erregistroan inskribatuta egon beharko dute, eskaintzak aurkezteko azken egunean, baldin eta konkurrentzia mugatzen ez bada.

Ondorio horietarako, onargarritzat joko da, halaber, dagokion erregistroan inskribatzeko eskaera eta horretarako nahitaezko dokumentazioa aurkeztu dituela egiaztatzen duen lizitatzaillearen proposamena, betiere eskaera hori eskaintzak aurkezteko azken eguna baino lehenagokoa bada. Inguruabar hori egiaztatzeko, hauek ekarri beharko dira: egindako eskaera jaso izanaren agiria, dagokion erregistroak emana, eta erantzukizunpeko adierazpen bat, nahitaezko dokumentazioa aurkeztu izanari eta zuzentzeko errekerimendurik jaso ez izanari buruzkoa.

18. BEHIN-BEHINEKO ETA BEHIN BETIKO BERMEA.

Kontratua adjudikatzeko prozedura aintzat hartuta, ez dira beharrezkoak, SPKLren 159.4 b) eta 159.6 f) artikuluetan xedatutakoaren arabera.

19. LIZITAZIO-IRAGARKIA ARGITARATZEKO LEKUA.

Kontratu honen lizitazioaren iragarkia Kontratazio Publikoa Euskadin-Contratación Pública en Euskadi plataformaren bitartez argitaratuko da: <https://www.contratacion.euskadi.eus/hasiera/>

20. PROPOSAMENAK AURKEZTEKO LEKUA.

Proposamenak baliabide elektronikoaren bitartez soilik aurkeztu ahal izango dira, Kontratazio Publikoa Euskadin-Contratación Pública en Euskadi plataforman: <https://www.contratacion.euskadi.eus/hasiera/>

21. PROPOSAMENAK AURKEZTEKO MODUA.

Proposamenak fitxategi elektroniko bakar batean aurkeztu behar dira, honako hauek nahitaezkoak izanik:

- Erantzukizunpeko Adierazpena, administrazio-klausula partikularren agiriari l. eranskin gisa atxikitako ereduaren arabera.
- Proposamen ekonomikoa, administrazio-klausula partikularren agirian zehaztutako ereduaren arabera.

22. PROPOSAMENAK AURKEZTEKO EPEA.

Kontratazio-plataforman adierazitako epea.

23. KONTRATUAREN ARDURADUNA.

Arantza Aranburu (euskara-teknikaria).

24. KONTRATUA FORMALIZATZEA.

Kontratua formalizatzeko, kontratistak adjudikazio-ebazpena onartu beharko du, SPKLren 159.6 g) artikuluan xedatutakoari jarraikiz.

25. ORDAINKETEN ARAUBIDEA.

ORDAINTZEKO MODUA

Kontratuaren prezioa ordaintzeko, egindako lanei dagozkien fakturak aurkeztu behar dira hilero, eta banku-transferentzia bidez ordainduko dira, faktura aurkeztu eta hogeita hamar egunera. Fakturan honako datu hauek zehaztu behar dira: dokumentuaren izena, testu

bakoitzean itzultako hitz kopurua, itzultzeko epe mota eta prezioa.

25/2013 Legearen arabera faktura elektronikoa egin eta bidaltzera behartuta dauden hornitzaileek Basauriko Udaleko Hornitzaileen Atarian aurkeztu beharko dute faktura elektroniko hori, formatu egituratuan eta aitortutako egiaztagirian oinarritutako sinadura elektroniko aurreratuarekin. Faktura elektronikoa aurkeztu behar ez dutenek, eta, betiere, 5.000 eurorainoko mugarekin, Hornitzailearen Atarian edo Udalaren Sarrera Erregistro Orokorrean aurkeztu ahal izango dute agiria. Faturek, bestalde, azaroaren 30eko 1619/2012 EDan adierazitako baldintzak bete beharko dituzte. Gutxienez, honako hauek jaso beharko dituzte: fakturaren zenbakia eta data; faktura egin behar duenaren eta jasotzailearen izen-abizenak edo sozietate-izena eta IFZ; ondasun edo zerbitzuaren deskribapena; zerga-tasa eta zerga-kuota, eta, hala badagokio, transferentzia egiteko kontu-zenbakia.

Faktura elektronikoen honako datu hauek jaso beharko dituzte, besteak beste:

Kontabilitate-bulegoa: L01480157.

Organo kudeatzailea: L01480157.

Unitate izapidegilea: LA0022615

Administrazioak dagokion prezioa ordaindu beharko du, egindako prestazioak kontratuan zehaztutakoarekin bat datoze frogatzen duten dokumentuak onartzen diren datatik hogeita hamar egun igaro baino lehen. Nolanahi ere, SPKLren 210. artikuluko 4. apartatuan xedatutakoa aplikatuko da, eta, Administrazioa ordainketan atzeratzen bada, epea amaitu ondoko berandutze-interesak ordaindu beharko dizkio enpresa kontratistari, bai eta kobrantza-kostuen ordaina ere, abenduaren 29ko 3/2004 Legeak ezartzen duenarekin bat (eragiketa komertzialetan berankortasunaren aurka egiteko neurriak ezartzen ditu lege horrek) eta SPKLren 198.4 artikuluan xedatu bezalaxe.

26. PREZIOAK BERRIKUSTEA.

Ez dagokio.

27. AZPIKONTRATAZIOA.

A) Kontratista adjudikaziodunak hirugarrenekin itundu ahalko du prestazioaren parte bat ematea, SPKLren 215. artikuluan aurreikusitakoaren arabera.

B) LIZITATZAILEEK PRESTAZIOAREN ZEIN ATAL AZPIKONTRATATZEA AURREIKUSI DUTEN ADIERAZI BEHARRA: Bai.

28. KONFIDENTZIALTASUNAREN BETEBEHARRA ETA DATUEN BABESA.

Konfidentzialtasun betebeharra.

Kontratatzaileak kontratua betearaztean eskuratzen duen informazioaren konfidentzialtasuna errespetatu beharko du, baldin eta informazio hori konfidentzialtzat jo bada baldintza-agirietan edo kontratuan, edo informazio motagatik halakotzat tratatu behar

bada. Betebehar horri bost urtez eutsiko zaio, informazio horren berri izan denetik aurrera.

Kontratazio Organoak ezin izango du zabaldu enpresek konfidentzialtzat jo duten informaziorik. Ondorio horietarako, lizitatzailleek konfidentzialtzat jo duten dokumentazioa jasotzen duen zerrenda bat sartu beharko dute gutun-azal bakoitzean, kontuan izanik konfidentzialtasunak ezin diola eragin proposamen osoari, eta argi eta garbi adierazi beharko dute zein diren, haien ustez, konfidentzialtzat jo behar diren dokumentuak, sekretu teknikoei edo komertzialei buruzkoak direlako, eta inguruabar hori argi eta garbi adierazi beharko da, bazterrean edo beste edozein modutan, dokumentuan bertan.

Datu pertsonalak babestea.

Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 25. xedapen gehigarriarekin bat etorriz, datu pertsonalen tratamendua dakarten kontratuek oso-osorik errespetatu beharko dituzte honako arau hauek: 2016/679 (EB) Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2016ko apirilaren 27koa, datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoen babesari buruzkoa; Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorra (DBEO); 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5koa, Datu Pertsonalak Babestekoa eta Eskubide Digitalak Bermatzekoa; 2/2004 Legea, otsailaren 25ekoa, Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa Sortzeari buruzkoa; eta arlo horretan indarrean dauden gainerako arauak.

Kontratistak ez ditu datu pertsonalak kontratu honetan agertzen ez diren helburuetarako erabiliko, hau da, zerbitzuaren erabiltzaileei prozesu aurreko eremuan aholkularitza eta informazio juridikoa emateko soilik erabiliko ditu.

Kontratista eta bere langileak behartuta daude DBEOren 5.1.f) artikuluan aipatzen den konfidentzialtasun-betebeharra betetzera eta sekretu profesionala gordetzera kontratua betearazteagatik jakin ditzakeen datu pertsonalei dagokienez, eta betebehar horiek kontratua amaitu ondoren ere iraungo dute, Datu Pertsonalak Babestekoa eta Eskubide Digitalak Bermatzeko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren (DPBEDBLO) 5. artikuluari jarraikiz.

Kontratazioak berekin badakar kontratistak datu pertsonalak eskuratzea, eta datu horien tratamenduaren arduraduna erakunde kontratatzailea bada, kontratista izango da tratamenduaren eragilea, dagokion tratamendu-mandatuaren kontratua sinatuta. Kasu horretan, datu horiek eskuratzea ez da datuen komunikaziotzat hartuko, baldin eta DBEOren 28. artikuluan eta DPBEDBLOren 33. artikuluan aurreikusitakoa betetzen bada. Artikulu horien arabera, tratamendu-eragileak:

a) Arduradunaren jarraibide dokumentatuei segituz baino ez ditu tratatuko datu pertsonalak, baita hirugarren herrialde batera edo nazioarteko erakunde batera transferitzen diren datu pertsonalen kasuan ere, noiz eta ez dagoen horretara behartuta eragileari aplikagarria zaion Batasuneko edo estatu kideetako zuzenbidearen indarrez; kasu horretan, tratamenduaren aurreko lege-betebehar horren jakitun ipiniko du eragileak arduraduna, salbu eta zuzenbide horrek debekatu egiten badu, interes publikoko arrazoi sendoak direla medio.

b) Bermatuko du datu pertsonalen tratamendua egiteko baimena duten pertsonen konpromisoa izango dutela konfidentzialtasuna errespetatzeko edo konfidentzialtasunari buruzko estatutu-betebehar baten mende daudela.

c) DBEOren 32. artikuluen arabera beharrezkoak diren neurri guztiak hartuko ditu.

d) Beste tratamendu-eragile batengana jotzeko DBEOren 28. artikuluko 2. eta 4. zenbakietan adierazitako eskakizunak errespetatuko ditu.

e) Tratamenduaren nolakotasuna kontuan hartuta, laguntza emango dio tratamenduaren arduradunari, ahal den guztietan, neurri tekniko eta antolakuntzako bitartez, DBEOan ezarritako interesdunen eskubideak egikaritzea helburu duten eskabideei erantzuteko arduradunak duen betebeharra konplitzeko.

f) Laguntza emango dio tratamenduaren arduradunari DBEOren 32.etik 36.era bitarteko artikulua betetzen direla bermatzeko, kontuan hartuta tratamenduaren nolakotasuna eta tratamendu-eragilearen esku dagoen informazioa.

g) Tratamenduaren arduradunak hartzen duen erabakiaren arabera, datu pertsonal guztiak ezereztu edo itzuliko ditu tratamenduaren zerbitzuen prestazioa amaitutakoan, eta dauden kopiak ezabatuko ditu, noiz eta Batasuneko edo estatu kideetako zuzenbideak ez duen datu pertsonalak kontserbatzea eskatzen. Datuak ez dira suntsituko haiek gordetzeko agintzen duen lege-aurreikuspena badago; kasu horretan, arduradunari itzuli beharko zaizkio, eta berak bermatuko du datuak gordetzen direla aurreikuspen horrek indarrean jarraitzen duen bitartean. Tratamendu-eragileak datuak gorde ahalko ditu, behar bezala blokeatuta, tratamenduaren arduradunarekin izandako harremanagatik erantzukizunen bat egon daitekeen bitartean.

h) DBEOan ezarritako baldintzak betetzen direla frogatzeko behar den informazio guztia jarriko du tratamenduaren arduradunaren esku, bai eta auditoriak egin ditzan ahalbidetzeko eta laguntzeko ere.

29. KONTRATUAREN XEDE DIREN PRESTAZIOAK GUZTIZ BETE IZANA ADMINISTRAZIOARI JAKINARAZTEKO EPEA.

HAMABOST (15) EGUN.

30. KONTRATUAREN PRESTAZIOAK BEHAR BEZALA BETEARAZI DIRELA EGIAZTATZEKO MODUA.

Baldintza teknikoen agiriri jarraikiz eta kontratua betearaziz, Basauriko Udalak xedatzen duena

31. HARRERA-EPEA.

32. BERMEALDIA.

HILABETE BAT (1)

Ez dagokio.

33. ZIGORRAK.

KONTRATUA BETEARAZTEKO EPEAK EZ BETETZEA

Kontratista, berari leporatu ahal zaizkion arrazoiak direla medio, kontratua betearazteko epea betetzen atzeratuz gero, epe osoan zein, hala badagokio, epe partzialetan, administrazioak kontratua bertan behera utzi ahalko du, eta bermea galdu, edo zigorrak ezarri ahalko ditu; zigorrak 0,60 eurokoak izango dira eguneko, kontratuaren prezioaren 1.000 euroko tarte

bakoitzeko.

Atzerapenen ondoriozko zigorrak kontratuaren prezioaren 100eko 5en multiploa lortzen duen aldiro, kontratazio-organoak ahalmena izango du kontratua bertan behera uzteko edo jarraitzea adosteko, zigor berriak ezarriz.

PRESTAZIOEN BETEARAZPEN PARTZIALAK EZ BETETZEA

Kontratistak, berari leporatu ahal zaizkion arrazoiak direla medio, kontratu honetan definitutako prestazioen betearazpen partzialak betetzen ez baditu, administrazioak aukeratu ahalko du, batetik, kontratua bertan behera uztea, edo, bestetik, kontratuaren prezio osoaren % 10era arteko zigorra ezartzea, BEZik gabe.

Soldaten ordainketan urraketak edo atzerapen errepikatuak gertatzen badira, edo hitzarmen kolektiboetatik eratorriak direnak baino soldata-baldintza baxuagoak aplikatzen badira eta aplikazio hori astuna eta dolozkoa bada, aurreko paragrafoan xedatutako ondorio berberak izango ditu.

Gainerakoan, SPKLren 192. artikuluari jarraitu behar zaio.

KONTRATUA AKATSEKIN BETETZEA

Prestazioa akatsekin betetzen bada, administrazioak kontratuaren aurrekontuaren % 10era arteko zigorra ezarri ahalko du, BEZik gabe.

Gainerakoan, SPKLren 192. artikuluari jarraitu behar zaio.

BETEARAZPEN-BALDINTZA BEREZIAK EZ BETETZEA.

Kontratua betearazteko baldintzak betetzen ez badira (baldin eta berariaz adierazten ez bada funtsezko kontratu-betebeharrak direla), Administrazioak kontratuaren prezioaren % 10era arteko zigorra ezarri ahal izango du, BEZik gabe.

BALORAZIO-IRIZPIDEAK EZ BETETZEA.

Adjudikazio-irizpideetan baloratu diren konpromisoak ez betetzea. Kontratuaren prezioaren (BEZik gabe) % 10era arte.

Prestakuntzaren arloan eskainitako konpromisoak ez badira betetzen, zigorra berdina izango da.

KONTRATUA GARAIZ EZ FORMALIZATZEA ENPRESA ADJUDIKAZIODUNARI LEPORATU DAKIZKIOKEN ARRAZOIAK DIRELA MEDIO: Lizitazioaren oinarritzko aurrekontuaren (BEZ gabe) % 3.

34. KONTRATUA ALDATZEA.

Ez

35. KONTRATUA BETEARAZTEKO BALDINTZA BEREZIAK.

Hizkuntza-baldintzak.

Euskara izango da Udalaren eta kontratistaren arteko harremanetarako hizkuntza, kontratuaren arduradun den Euskara Sailaren laneko eta zerbitzuko hizkuntza euskara baita. Beraz, ahozko eta idatzizko komunikazioetan, enpresako langileek beti euskaraz egingo dute berba kontratua betearaztearekin zerikusia duen guztian.

Emakumeen eta gizonen berdintasuneko baldintzak.

Kontratistak lana, familia eta norberaren bizitza bateragarri egiteko neurri 1, gutxienez, izan beharko du ezarrita eta aplikatuta langileentzat, kontratua betearazten duten langileentzat, bederen.

36. ERANTZUKIZUN ZIBILEKO ASEGURUA.

Kontratistak derrigorrezko aseguruak izan beharko ditu.

37. GIZARTE- ETA LAN-BETEBEHARRAK.

Kontratista behartuta dago lan-arloan, gizarte-segurantzari dagokionez eta lan-arriskuen prebentzioari dagokionez indarrean dagoen araudia betetzera, betiere honako hauetan xedatutakoari jarraikiz: Lan-arriskuen Prebentzioari buruzko azaroaren 8ko 31/1995 Legean; Prebentzio-zerbitzuen Araudia onartzen duen urtarrilaren 17ko 39/1197 Errege Dekretuan, baita kontratua betearazten den bitartean ematen diren arauetan ere.

Zenbait Klausula Sozial Kontratazio Publikoan Sartzekoa den 3/2016 Legearen 5. artikuluan ezarritakoaren arabera:

- 1.- Kontratu honek bete egin beharko ditu indarrean dauden legezko, erregelamenduzko eta hitzarmenezko hainbat xedapen, betiere lan-arloan, Gizarte Segurantzaren arloan eta laneko segurtasunaren eta osasunaren arloan aplikatzekoak badira.
- 2.- Adjudikaziodunak hitzarmen kolektiboan jasotako soldata ordaindu beharko du, kontratua betearazten den denbora guztian, betiere langileari dagokion lanbide-kategoriaren arabera, eta ordaintzekoa den soldata ezin izango da, inola ere, soldata hura baino txikiagoa izan.

**ADMINISTRAZIO-KLAUSULA PARTIKULARREN AGIRIA,
BASAURIKO UDALERAKO ITZULPEN- ETA INTERPRETAZIO-ZERBITZUA KONTRATATZEKO.**

I. KAPITULUA.- XEDAPEN OROKORRAK.

1. klausula. Araubide juridikoa.
2. klausula. Kontratatzeko gaitasuna.
- 2 bis klausula. Lizitatzailleen Erregistro Ofizialak.

Lehenengo atala: Kontratua.

3. klausula. Kontratuaren xedea.
4. klausula. Kontratuaren balio zenbatetsia eta lizitazioaren oinarritzko aurrekontua.
5. klausula. Gastuaren aurrekontua eta kreditua egotea.
6. klausula. Prozedura.
7. klausula. Lizitatzailleari egindako errekerimendua.
 - Zerga-betebeharrak.
 - Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak.
8. klausula. Kontratua adjudikatzea.
9. klausula. Kontratua burutzea eta formalizatzea.
10. klausula. Arriskua eta mentura.
11. klausula. Kontratua lagatzea.
12. klausula. Kontratua suntsiaraztea.

Bigarren atala: Proposamenak.

13. klausula. Proposamenak aurkeztea.
14. klausula. Proposamenak aurkezteko modua. Epea eta lekua.
 - a) Aurkezteko modua.
 - B) Aurkezteko epea eta lekua.
15. klausula. Proposamenak aztertzea eta adjudikazioa proposatzea.

II. KAPITULUA.- KONTRATUA BETEARAZTEA.

Lehenengo atala: Kontratua betearaztea.

16. klausula. Kontratua betearaztea.
17. klausula. Kontratuaren zuzendaria.

18. klausula. Lan akastunak edo txarto egindakoak.
19. klausula. Kontratistaren erantzukizuna kalte-galerengatik.

Bigarren atala: Betearazteko epea eta lekua.

20. klausula. Kontratua betearazteko epea eta lekua.
21. klausula. Kontratua luzatzea.
22. klausula. Epea betetzea eta atzerapenagatiko zigorrak.

Hirugarren atala: Kontratua aldatzea eta etetea.

23. klausula. Kontratua aldatzea.
24. klausula. Kontratua etetea.

III. KAPITULUA.- KONTRATISTAREN ESKUBIDE ETA BETEBEHARRAK.

Lehenengo atala: Kontratistari egin beharreko ordainketak.

25. klausula. Kontratuaren prezioa ordaintzea.
Bigarren atala: Kontratistari eskatu beharrekoak.
26. klausula. Kontratistari eskatu beharreko betebeharrak, gastu eta zergak.

Hirugarren atala: Lan- eta gizarte-arloko xedapenak.

27. klausula. Lan- eta gizarte-betebeharrak.

Laugarren atala: Konfidentzialtasuna eta datu pertsonalen babesa.

28. klausula. Konfidentzialtasunaren betebeharra.
29. klausula. Datu pertsonalak babestea.

IV. KAPITULUA.- KONTRATUA AZKENTZEA.

Lehenengo atala: Horniduren amaiera

30. klausula. Kontratuaren amaiera.
31. klausula. Kontratuaren harrera.
32. klausula. Kontratuaren likidazioa.

Bigarren atala: Bermealdia:

33. klausula. Bermealdia.
34. klausula. Akatsak edo hutsak bermealdian.

Hirugarren atala: Administrazioaren prerrogatibak eta auzitegi eskudunak.

35. klausula. Administrazioaren prerrogatibak.
36. klausula. Auzitegi eskudunak.

I. KAPITULUA.- XEDAPEN OROKORRAK

1. klausula. Araubide juridikoa.

Zerbitzu-kontratua da, eta Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legean xedatutako araubideari atxikitzen zaio.

Era berean, bai administrazio-klausula partikularren agiri honetan, agiriaren karatulan eta eranskinetan, bai preskripzio tekniko partikularren agirian eta agiri horren eranskinetan ezarritakoa berariaz bete beharko dute alderdiek.

Agiri honetako klausulen, karatularen eta eranskinen, eta preskripzio tekniko partikularren agiriaren eta/edo eranskinen, eta/edo kontratazio-espeditentari gehitzen zaion bestelako dokumentazioaren artean kontraesanik izanez gero, administrazio-klausula partikularren agiri honetan, agiriaren karatulan eta eranskinetan xedatutakoa gailenduko da.

Agirietan aurreikusi gabekoetarako, aipatutako xedapenez gain, honako hauek ere aplikatuko zaizkio Kontratu honi:

- Kontratazio publikoa edo kontratazio horren alderdiren bat arautzen duten xedapenak, baldin eta toki-administrazioan aplikatzekoak badira.
- Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen Legea, apirilaren 2ko 7/1985 Legearen bitartez onartua, eta Toki-administrazioaren Arrazionalizazio eta Iraunkortasunari buruzko abenduaren 27ko 27/2013 Legearen bitartez aldatua.
- Toki-araubideko gaietan indarrean dauden legezko xedapenen testu bateratua, apirilaren 18ko 781/1986 Legegintzako Errege Dekretuaren bitartez onartua.
- Toki Erakundeen Ondasunen Erregelamendua, ekainaren 13ko 1372/1986 Errege Dekretuaren bitartez onartua.

Nolanahi ere, goian aipatutako lege- eta erregelamendu-arauak aplikatuko dira Sektore Publikoko Kontratuen Legeari kontra egiten ez dion guztian.

Horren osagarri, administrazio-zuzenbideko gainerako arauak aplikatuko dira eta, halakorik ezean, zuzenbide pribatukoak.

2. klausula. Kontratatzeko gaitasuna.

Kontratu honen adjudikaziodun izan daitezke pertsona natural edo juridikoak, espainiar zein atzerritar, banaka edo aldi baterako enpresaburu-elkarte batean, baldin eta jarduteko gaitasun osoa baduten, eta SPKLren 71. artikuluan xedatzen diren Administrazioarekin kontratatzeke bateraezintasun eta debekuak betetzen ez badituzte.

Gainera, enpresa adjudikaziodunek pertsona fisiko edo juridiko izan beharko dute, eta haien egiteko edo jarduerak lotura zuzena izan beharko du Kontratuaren xedearekin, betiere enpresa bakoitzaren eratze- edo aldaketa-eskrituretan, estatutuetan, sortze-egintzan eta/edo sortze-arauetan jasotako helburu sozial(ar)en arabera, eta kontratua behar bezala betearazteko behar diren elementu pertsonal eta material nahikoak izateko moduan antolatuta egonda.

Enpresaburuek, halaber, kontratuaren xede den jarduera edo prestazioa egiteko eskatu beharreko enpresa- edo lanbide-gaikuntza izan beharko dute, hala badagokio.

Europako Erkidegoko enpresei edo Europako Esparru Ekonomikoari buruzko Akordioa sinatu duten estatuetakoen enpresei eta Erkidegokoak ez diren enpresei dagokienez, SPKLren 67. eta 68. artikuluetan xedatutakoa aplikatuko da.

Enpresaburuen aldi baterako elkarten kasuan, SPKLren 69. artikuluan ezarritakoari jarraitu behar zaio.

2 bis klausula. Lizitatzailen Erregistro Ofizialak.

SPKLren 159.4 a) artikuluari jarraikiz, prozedura sinplifikatu bidez egindako lizitazioetara aurkezten diren lizitatzaille guztiek Sektore Publikoko Lizitatzailen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean edo Euskal Autonomia Erkidegoko Erregistroan inskribatuta egon beharko dute, eskaintzak aurkezteko azken egunean, baldin eta konkurrentzia mugatzen ez bada.

Ondorio horietarako, onargarritzat joko da, halaber, dagokion erregistroan inskribatzeko eskaera eta horretarako nahitaezko dokumentazioa aurkeztu dituela egiaztatzen duen lizitatzailaren proposamena, betiere eskaera hori eskaintzak aurkezteko azken eguna baino lehenagokoa bada. Inguruabar hori egiaztatzeko, hauek ekarri beharko dira: egindako eskaera jaso izanaren agiria, dagokion erregistroak emana, eta erantzukizunpeko adierazpen bat, nahitaezko dokumentazioa aurkeztu izanari eta zuzentzeko errekerimendurik jaso ez izanari buruzkoa.

LEHENENGO ATALA: KONTRATUA.

3. klausula. Kontratuaren xedea.

Kontratuaren xedea agiri honen karatularen 1. puntuan deskribatu eta preskripzio tekniko partikularren agirian definitzen da; azken agiri horretan zehazten dira kontuan izan beharreko faktore guzti-guztiak.

Bai preskripzio tekniko partikularren agiria, bai administrazio-klausula partikularren agiria, agiri horren karatula eta, kasuan kasu, aipatutako agiri horiei dagozkien eranskinak kontratatut hartzen dira.

Kontratuaren xedea modu independentean egingo diren zati edo loteka banatzeari dagokionez, agiri honetako karatularen 3. puntuan xedatutakoari jarraituko zaio.

Aldaerei dagokienez, agiriko karatularen 4. puntuan xedatutakoari jarraituko zaio.

4. klausula. Kontratuaren balio zenbatetsia eta lizitazioaren oinarritzko aurrekontua.

Hala badagokio, publikitatea eta adjudikazio-prozedura zehazte aldera, kontratu honen balio zenbatetsia (BEZik gabe, Administrazioak jasan behar baitu) agiri honetako karatularen 5. puntuan agertzen dena izango da.

Kontratu honetarako ezarritako lizitazio-aurrekontua agiri honetako karatularen 6. puntuan adierazitako zenbatekoa izango da; zenbateko hori kalkulatzeko, aintzat hartu dira kontratu-dokumentuen eta indarreko legediaren arabera adjudikaziodunak bere gain hartu beharreko gastu eta balorazio-faktore guztiak, baita zerga mota oro ere, baina partida independentetzat jaso da Balio Erantsiaren gaineko Zergaren (BEZ) zenbatekoa.

Kontratuaren lizitazio-aurrekontua gainditzen duten proposamen ekonomikoak baztertu egingo dira, besterik gabe.

5. klausula. Gastuaren aurrekontua eta kreditua egotea.

Administrazioak kontratu honetarako ezarritako gastu-aurrekontua agiri honetako karatularen 7. puntuan dago jasota eta, hala badagokio, karatula horren 8. puntuan adierazitako urteko ordainketetan banatzen da, betiere kontratua betetzeak dakartzan betebeharrak ekonomikoei aurre egiteko kreditu egokia eta nahikoa izanez gero aurrekontu-partidan.

6. klausula. Prozedura.

Kontratua SPKLren 159.6 artikuluko prozedura sinplifikatu laburtuaren bitartez adjudikatuko da, agiri honetako karatularen 15. puntuan adierazitakoarekin bat.

7. klausula. Lizitatzailari egindako errekerimendua.

Enpresa Lizitatzailaren eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean behar bezala eratuta dagoela egiaztatuko du kontratazio-organoak, proposamena sinatzen duenak eskaintza egiteko behar adina boterea duela, eta ez duela kontratatzeke inolako debekurik betetzen.

Era berean, eskaintzarik onena aurkeztu duen lizitatzailari adjudikaziorako beharrezkoa den dokumentazioa eskatu ahal izango zaio, baita, hala badagokio, Lizitatzailaren Erregistroan erregistratuta ez dagoen bestelako dokumentazioa ere.

Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak bete izana honela egiaztatu beharko zaio kontratazio-organoari:

1. Zerga-betebeharrak:

- a) Ekonomia Jardueren gaineko Zergan uneko ekitaldiari dagokion altaren edo azken ordainagiriaren kopia, zerga horren matrikulan baja eman ez izanaren erantzukizunpeko adierazpenarekin osatua.

Zerga ordaindu behar ez duten subjektu pasiboek salbuespenaren arrazoia adierazten duen erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko dute.

Enpresaburuen aldi baterako elkarteek, elkarteak eratutakoan, zergan alta emanda daudela egiaztatu beharko dute, elkarteak osatzen duten enpresei dagokien tributazioa gorabehera.

- b) Foru Ogasunak/ek eta/edo, hala badagokio, Zerga Administrazioako Estatu Agentziak emandako aldeko ziurtagiria, indarreko araudian zehaztutako betekizunak, oro har, betetzen direla eta ziurtagiria aldekoa dela adierazita.

Gainera, adjudikaziodun izateko proposatutako enpresaburuak ezin izango du zerga-zorrik izan ordaintzeko epe exekutiboan dauden zergei dagokienez, ez Basauriko Udalarekin, ez haren erakunde autonomoekin. Toki-administrazioak, ofizioz, bere Diruzaintzan dituen datuen bitartez egiaztatuko du betebeharrak hori betetzen dela.

2. Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak:

- a) Gizarte Segurantzaren Diruzaintzak emandako aldeko ziurtagiria, indarreko araudian zehaztutako betekizunak, oro har, betetzen direla eta ziurtagiria aldekoa dela adierazita.

8. klausula. Kontratua adjudikatzea.

Agiri honetako karatularen 13. puntuan adierazitako kontratazio-organoari dagokio kontratua adjudikatzea.

Agirian xedatutakoa betetzen duen proposamenari adjudikatuko dio kontratua kontratazio-organoak. Kontratuaren adjudikazioa ebazpen ziodun bitartez erabakiko da, proposamena irekitzen denetik gehienez HAMABOST EGUNEKO epean.

Kontratuaren adjudikazioa lizitatzailari jakinaraziko zaio eta, nolanahi ere, kontratazio-organoaren kontratatzailearen profilean argitaratuko da.

Kontratazio-organoak ezin izango du lizitazioa adjudikatu gabe utzi, baldin eta agirian ageri diren irizpideen arabera onargarria den proposamenen bat badago.

Adjudikazioa egin aurretik eta SPKLn aurreikusitako baldintzetan, kontratazio-organoak kontratua egiteari uko egin ahal izango dio interes publikoko arrazoiengatik, edo prozeduran atzera egin ahal izango du, betiere kontratua prestatzeko arauetan edo adjudikazio-prozedura arautzen dutenetan zuzendu ezin den arau-hauste bat dagoela hautemanenez gero. Bi kasuetan, izandako gastuen konpentsazioa emango zaio lizitatzailari, kontratuaren agirian edo iragarkian aurreikusitako moduan edo, bestela, Administrazioaren erantzukizuna arautzen duten printzipio orokorren arabera.

9. klausula. Kontratua burutzea eta formalizatzea.

Adjudikazioa formalizatzeko, nahikoa izango da adjudikazio-ebazpena onartzea, SPKLren 159.6 artikuluan xedatutakoaren arabera.

10. klausula. Arriskua eta mentura.

Kontratistak arrisku eta menturara jardun beharko du kontratua egikaritzean, SPKLren 197. artikuluan xedatutakoaren arabera.

11. klausula. Kontratua lagatzea.

Kontratu honen ondoriozko eskubide eta betebeharrak hirugarren bati laga ahal izango dizkio adjudikaziodunak, betiere legez ezarritako baldintzak eta kasuak betetzen badira.

12. klausula. Kontratua suntsiaraztea.

Legez aplikatu beharreko arauetan jasotakoez gain, hauek dira kontratua suntsiarazteko arrazoiak:

Administrazioarekin kontratatzeke baldintzak betetzeari gerora uztea.

Administrazioaren zuzendaritzako eta ikuskapeneko ahalmenak oztopatzea.

Kontratistak isilpean gordetzeko betebeharra ez betetzea kontratuaren xedearekin zerikusia duten datu edo aurrekariei dagokienez, datu edo aurrekari horiek publikoak edo ezagunak ez direnean eta kontratuagatik izan duenean horien berri.

Agirian edo kontratuan berean kontratu-betebehartzat jotzen diren gainerako funtsezko betebeharrak ez betetzea.

Kontratazio-organoak ofizioz edo kontratistak eskatuta erabakiko du kontratua suntsiaraztea, hala badagokio, indarreko araudian xedatutako erregelamenduzko moduan izapidetutako prozeduraren bitartez.

Ez-betetzeagatiko suntsiarazpena kontratistaren erruz gertatzen den kasuetan, kontratistak kalte-galerak ordaindu beharko dizkio administrazioari. Hala badagokio, eratu den bermetik ordainduko da, lehenik eta behin, kalte-ordaina, eta kontratistak bere gain hartu beharko du konfiskatutako bermea gainditzen duen zenbatekoa ordaintzeko erantzukizuna.

Kontratazio-organoak zehaztuko du kontratistak zer kalte-galera ordaindu behar dituen, erabakia arrazoituta eta kontratistari entzun ondoren; horretarako, kontuan hartuko ditu, besteak beste, proiektatutako inbertsioan eragindako atzerapena eta Administrazioari eragindako gastu handiagoak.

Suntsiarazteko arrazoiak aplikatzeko, SPKLren 212. artikuluan xedatutakoari jarraituko zaio; suntsiaraztearen ondoreetarako, berriz, lege beraren 213. artikuluan xedatutakoari.

13. klausula. Proposamenak aurkeztea.

Agiri honetako karatularen 20., 21. eta 22. puntuetan eta 14. klausulan ezarritako lekuan, moduan eta epean aurkeztu behar dira proposamenak.

Proposamenak aurkezteak esan nahi du enpresaburuek baldintzarik gabe onartzen dituztela kontratua arautzen duten agirian aurreikusitako klausula edo baldintza guztiak, karatuletako eta eranskinetako zehaztapenak, bai eta gainerako kontratu-dokumentu guztiak ere, inolako salbuespenik edo erreserbarik gabe; esan nahi du, halaber, erantzukizunpeko adierazpen bidez adierazten dela aurkeztutako datu guztiak zehatzak direla eta kontratu honen xedean sartzen diren prestazioak kontratatzeko eskatzen diren baldintza guzti-guztiak betetzen dituela.

Era berean, lizitazio honetan parte hartzeak esan nahi du lizitatzailleek beren borondatez onartzen dutela lizitazio-prozesutik eratorritako datu guztiei gardentasun instituzionala ematea.

14. klausula. Proposamenak aurkezteko modua. Epea eta lekua.

A) Proposamenak aurkezteko modua.

1.-Agiri honetako karatularen 21. puntuan xedatzen den fitxategi elektronikoan aurkeztu behar da proposamena. Jarraian adieraziko dugu zer dokumentu izan behar dituen.

SPKLren 140. eta 159. artikuluetan xedatutakoaren arabera, gutun-azalean nahitaez sartu behar da erantzukizunpeko adierazpena, agiri honi l. eranskin gisa erantsi zaion formularioarekin bat etorrira.

Beste baten izenean jarduten dutenek, edo proposamenak beste baten izenean sinatzen dituztenek, edo pertsona juridiko baten ordezkari direnek ahalorde nahikoa ere sartu beharko dute.

Horretarako, proposamena izenpetzen duenaren edo dutenen alde emandako ahalordea aurkeztuko dute. Ordezkaritza egiaztatzen duen dokumentuan ahalmenen

eskuordetza iraunkorra jasotzen bada, Merkataritza Erregistroan erregistratuta egon beharko du.

2.-Enpresaburuen aldi baterako elkarteak.

Adjudikazioaren aurreko fasean aldi baterako elkarteak efikazia izan dezan Administrazioaren aurrean, enpresaburu guzti-guztiek klausula honetan eskatzen diren dokumentuak aurkeztu beharko dituzte, baita Konpromiso Idazki bat ere, datu hauek adierazita: elkartea osatzen dutenen izenak eta inguruabarrak, bakoitzaren partaidetza eta, adjudikaziodun izanez gero, aldi baterako elkartea formalki eratze konpromisoa hartzen duela. Elkartea osatzen duten enpresa guzti-guztien ordezkariak sinatu behar dute idazki hori. Elkartea formalizatze aldera, agiri honen IV. eranskinean dago ABEEaren Konpromiso Idazkiaren eredu.

Kontratua enpresaburuen aldi baterako elkarte bati adjudikatzen bazaio, elkartea horrek eskritura publikoan eratu izana egiaztatu beharko du kontratua formalizatu aurretik, baita elkartea horri esleitutako IFK ere. Nolanahi ere, elkarteak kontratua azkendu arteko iraupena izango du.

3.- Atzerriko enpresen jurisdikzioa.

Atzerriko enpresen kasuan, Espainiako maila guztietako epaitegi eta auzitegien jurisdikzioaren mende jartzen direla jakinarazteko adierazpena aurkeztu beharko dute, kontratutik zuzenean nahiz zeharka sortutako gorabehera guztietarako, eta kasua suertatuko balitz haiei legokiekeen atzerriko jurisdikzio-foruari uko egingo lieketela jakinaraziko dute bertan.

4.- Hala badagokio, jakinarazpenen abisuak egiteko helbide elektronikoa bat.

Agiri honetako karatularen 16.A) 1 puntuan aipatzen den proposamen ekonomikoa sartuko da fitxategian.

Baldintza teknikoaren agirian zehaztutako eragiketarako egiteko beharrezkoak diren gastu guztiak sartuko dira eskaintzan.

Proposamen ekonomikoa agiri honen II. eranskinean finkatutako ereduari jarraikiz idatzita aurkeztuko da, eta ez da onartuko datuetan omisio edo akatsen bat duen edo datuak ezabatuta dituen proposamenik, eskaintza aintzat hartzeko Administrazioak funtsezkotzat jotzen duen datuen bat argi eta garbi ikusten ez bada. Letraz adierazitako zenbatekoa eta zifraz adierazitakoa bat ez badatoz, letraz idatzitako zenbatekoa nagusituko da, salbu eta proposamenean bildutako dokumentuetatik besterik ondorioztatzen bada.

Proposamenen bat ez badator bat aztertutako eta onartutako dokumentazioarekin, lizitazioaren oinarritzko aurrekontua gainditzen badu, ezarritako eredutik nabarmen aldentzen bada, proposamenaren zenbatekoan akats nabarmena agertzen bada, edo lizitatzailerak onartzen badu proposamena bideraezina dela akatsen bat duelako edo ez duelako oinarri sendorik, proposamen hori baztertu egingo da; dena den, eta ez da alde batera uzteko nahikoa arrazoi izango eredu hitzen bat aldatzea edo ez jartzea, betiere horrek esanahia aldatzen ez badu.

Proposamenean, Balio Erantsiaren gaineko Zerga partida independente gisa adieraziko da.

Balio Erantsiaren gaineko Zergarik ordaindu behar ez duten lizitatzailleek horren gaineko erantzukizunpeko adierazpena egin beharko dute eta, hala badagokio, dagokion justifikazioa aurkeztu.

B) Aurkezteko epea eta lekua.

Agiri honetako karatularen 22. puntuan aipatzen den argitaratutako lizitazio-iragarkian zehazturiko epearen barruan aurkeztuko dira proposamenak.

Agiri honetako karatularen 20. puntuan xedatzen den lekuan aurkeztu behar da.

Dokumentazioa entregatu edo bidali ondoren, ezin izango da erretiratu, proposamena erretiratzea justifikatuta dagoenean izan ezik.

15. klausula. Proposamenak aztertzea, adjudikazioa proposatzea eta formalizatzea.

Prozedura sinplifikatu laburtua izaki, kontratazio-mahaia aukerakoa da eta, beraz, proposamenak aurkezteko epea amaitutakoan, ireki egingo dira. Izapide hori burutu ostean, lizitatzailleek aurkeztutako adierazpena kalifikatuko da.

Agiriko baldintzak betetzen ez dituzten eskaintzak aurrez baztertuta, ahal izanez gero saio berean ebaluatu eta sailkatuko dira eskaintzak.

Ustezko anormaltasuna duten eskaintzak identifikatuz gero, SPKLren 149. artikuluan aurreikusitako prozedurari jarraituko zaio, baina gehienez ere 5 egun balioduneko epea emango zaio lizitatzailari eskaintza justifikatzeko, dagokion jakinarazpena bidaltzen den egunetik zenbatzen hasita.

Horren ondoren, udalaren interesetarako eskaintza egokiena egin duen hautagaiaren aldeko adjudikazio-proposamena egingo da, eta enpresak kontratatzeke debekurik ez duela egiaztatuko da.

Kontratua formalizatzeko, kontratistak adjudikazio-ebazpena onartu beharko du, SPKLren 159.6 g) artikuluan xedatutakoari jarraikiz.

II. KAPITULUA.- KONTRATUA BETEARAZTEA

LEHENENGO ATALA: KONTRATUA BETETZEA.

16. klausula. Kontratua betearaztea.

Kontratistak kontratuaren xede diren prestazioak eman eta ondasunak entregatu beharko ditu agiri honetako karatularen 10. eta 11. puntuetan ezarritako epean eta lekuan, onartutako agirietan xedatu diren preskripzio teknikoen eta administrazio-klausulen arabera.

Kontratistak ez du kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango Administrazioari entregatu aurretik ondasunak galdu, matxuratu edo kaltetzen badira, ondasun horiek hartzeko garaian Administrazioa berandutu ez bada behintzat.

17. klausula. Kontratuaren zuzendaria.

Kontratuaren zuzendaria agiri honetako karatularen 23. puntuan, hala badagokio, xedatzen den arduraduna izango da.

Kontratuaren arduradunaren eginkizunak dira honako hauek:

- a. Kontratua nola egikaritzen den gainbegiratuko du eta beharrezkoak diren jarraibideak emango ditu, hitzartutako prestazioa behar bezala ematen dela bermatzeko.
- b. Kontratuaren helburuak betetzeko eman beharreko aginduak emango ditu.
- c. Kontratua behar bezala garatzeko egin beharreko aldaketak proposatuko ditu.
- d. Adostutako betearazpen- eta ordainketa-epeak betez eman diren prestazioei dagozkien ziurtagiri partzialak egingo ditu, kasuan kasu.
- e. Kontratua garatu bitartean sortzen diren gorabehera guztiak izapidetuko ditu.
- f. Kontratua behar bezala garatzeko eta ikuskatzeko beharrezkotzat jotzen dituen bilera guztietarako deialdia egingo du; kontratistaren ordezkariak bilera horietara joan beharko du, egoki iritziz gero, kontratua betearaztean esku-hartzeren bat duten fakultatibo, teknikari, abokatu edo espezialisten laguntzarekin.
- g. Era berean, harrera egitean Administrazioak egin ditzakeen egiaztapenak egingo ditu.

18. klausula. Lan akastunak edo txarto egindakoak.

Harrera egiten den arte, kontratistak erantzungo du kontratatutako prestazioak ondo eginda egoteaz eta lan horiek izan ditzaketen akatsez, nahiz eta Administrazioaren ordezkariak lan horiek ikuskatu edo aztertu dituzten egiten ari ziren bitartean, edo egiaztapen, balorazio edo ziurtapen partzialetan onartu dituzten.

Administrazioaren ustez prestazioak ez badaude hartzeko moduan, eman beharreko jarraibideak emango zaizkio kontratistari ikusitako hutsak zuzen ditzan edo beste hornidura bat egin dezan itundutakoaren arabera; hori guztia hala adieraziko da harrera-aktan.

Kontratistak kontratu honen xede diren prestazioak akatsekin betetzen baditu, edo ez baditu osorik edo zati batean betetzen, administrazioak kontratua suntsiaraztea edo zigorrak ezartzea erabaki dezake.

Kontratazio-organoak zigorrak ezarri ahal izango dizkio enpresa kontratistari kontratuaren xede diren prestazioak akatsekin betetzeagatik, SPKLren 192. artikuluan ezarritakoaren arabera.

Zigorrak eta kalte-ordainak ezartzeko prozedura

Kontratua ez betetzeagatik zigorrak eta kalte-ordainak ezartzeko, zehapen-espeditente bat izapidetuko da eta, bertan, kontratistari hamar (10) egun naturaleko epea emango zaio alegazioak aurkezteko, salaketa egin ondoren.

Espeditentea alkateak edo hark eskuordetzen duen zinegotziak ebatziko du, betiere erakundearen arduradunak txostena egin ostean eta txosten juridikoaren ondoren, eta ebazpen horrek amaiera emango dio administrazio-bideari.

Administrazioak zigor eta kalte-ordain horiek ezartzeko espedientea abiaraziko du gertakarien berri idatziz jasotzen duen unean. Hala ere, kontratuaren bermealdia amaitu baino lehen, edozein unetan abiarazi ahal izango da zehapen-espedientea.

Ezarritako zigorrak berehala betearaztekoak izango dira, eta erakundeak kontratistari ordaintzeke dituen ordainketetatik kenduta gauzatuko dira. Ez bada ordaintzekorik geratzen, behin betiko bermearen aurka gauzatu ahal izango dira, hala badagokio, eta bermea ez bada iristen zigorraren zenbatekora, premiamenduzko administrazio-bidetik erreklamatu ahal izango da, zuzenbide publikoko diru-sarreratzat jotzen delako.

Zigor horiek ez dute zerikusirik ez-betetzeen ondoriozko kalte-galerengatik kontratistak erakundeari kalte-ordaina ordaintzeko betebeharrarekin.

19. klausula. Kontratistaren erantzukizuna kalte-galerengatik.

Kontratista izango da kontratua betearazteko eragiketen ondorioz hirugarrenei eragindako kalte eta galera guztien erantzule. Baldin eta kalte eta galera horiek Administrazioak emandako agindu baten ondorio zuzena eta berehalakoa badira, Administrazioa izango da erantzule, legeetan aipatutako mugen barruan. Nolanahi ere, SPKLren 196. artikuluan xedatutakoa aplikatuko da.

BIGARREN ATALA: KONTRATUA BETEARAZTEKO EPEA.

20. klausula. Kontratua betearazteko epea eta lekua.

Kontratua bera betearazteko epea eta, hala badagokio, kontratuan sartzen diren prestazioak ondoz ondo betetzeko epeak agiri honetako karatularen 10. puntuan zehazten dira; beraz, kontratua puntu horretan ezartzen diren epeetan betearaziko da.

Agiriko karatularen 11. puntuan adierazten den lekuan betearaziko da kontratua.

21. klausula. Kontratua luzatzea.

Agiri honetako karatularen 12. puntuan xedatzen dena.

22. klausula. Epea betetzea eta atzerapenagatik zigorrak.

Kontratista kontratua betetzera behartuta dago, betiere kontratua betearazteko finkatutako azken epearen barruan.

Baldin eta prestazioak betetzean atzerapena gertatuko balitz kontratistari egoztekoak ez diren arrazoiengatik baina hura prest azaltzen bada bere konpromisoak betetzeko kontratua betearazteko hasieran jarritako epea luzatuta, kontratazio-organoak epe bat emango dio, galdutako denboraren bestekoa izango dena gutxienez ere, kontratistak berak epe laburragoa eskatu ezean.

HIRUGARREN ATALA: KONTRATUA ALDATZEA ETA ETETEA.

23. klausula. Kontratua aldatzea.

Kontratua burututa, Karatularen 34. puntuan aurreikusitakoaz gain, kontratazio-organoak aldaketak sartu ahal izango ditu, baina soilik SPKLren 205. artikuluan xedatutakoaren arabera, legez aurreikusitako kasuetan, eta horretarako ezarritako prozedurari jarraikiz.

24. klausula. Kontratua etetea.

Administrazioak kontratuaren betearazpena etetea erabaki ahal izango du, interes publikoko arrazoiengatik. Era berean, kontratua eten egingo da SPKLren 208. artikuluan adierazitako egoera gertatzen bada.

Kontratua etetearen ondorioak aipatutako 208. artikuluan eta horrekin bat datozen gainerako aginduetan xedatutakoaren arabera arautuko dira.

III. KAPITULUA.- KONTRATISTAREN ESKUBIDE ETA BETEBEHARRAK

LEHENENGO ATALA: KONTRATISTARI EGIN BEHARREKO ORDAINKETAK.

25. klausula. Kontratuaren prezioa ordaintzea.

Kontratistak egiazki eman dituen prestazioak ordain dakizkion eskubidea du, hitzartutako prezioen arabera, baita benetan entregatu eta Administrazioak formalki hartu dituen hornidurak ordain diezazkion ere, betiere emandako kontratuaren arabera, onartutako kontratu-aldaketan arabera eta Administrazioak emandako jarraibideen arabera; ordaintzeko modua eta aldizkakotasuna agiri honetako karatularen 25. puntuan zehaztu dira.

Kontratistak nahitaez aurkeztu behar du emandako zerbitzuengatik edo entregatutako ondasunengatik jaulkitako faktura dagokion administrazio-erregistroan, faktura izapidetzea dagokion administrazio-organoari edo unitateari bidaltzeko. Horretarako, aurkeztutako faktura bakoitzean identifikatu beharko du kontabilitate publikoaren arloan eskumenak dituen administrazio-organoa, kontratazio-organoa eta hartzailea zein diren.

Era berean, faktura elektronikoa erabiltzera eta dagokion sarrera-puntu orokorraren bidez aurkeztera behartuta dauden kontratistek formatu elektronikoan egingo dituzte fakturak, arlo horretan aplikatzekoa den araudiari jarraikiz unean-unean adierazten diren prozedura eta baldintzak betez.

Ondorio horietarako, agiri honetako karatularen 25. puntuan kontabilitate publikoaren arloan eskumenak dituen administrazio-organoa, kontratazio-organoa eta hartzailea zein diren identifikatzen da, eta horiek agertu beharko dira fakturan; halaber, karatularen puntu horretan kontratu honi dagokion informazioa jasotzen da, nahiz eta, kontratua indarrean dagoen bitartean, une bakoitzeko indarreko formatu elektronikoari buruzko informazio egokia eman daitekeen eta, hala badagokio, fakturak formatu elektronikoan behar bezala egiteko programei eta/edo estekei buruzko informazioa.

BIGARREN ATALA: KONTRATISTARI ESKATU BEHARREKOAK.

26. klausula. Kontratistari eskatu beharreko betebeharrak, gastu eta zergak.

A) Orokorrak.

Kontratua klausulen arabera betearaziko da, eta administrazioak kontratua interpretatzeko kontratistari ematen dizkion jarraibideak kontuan izanik.

B) Gastuak.

Era berean, enpresak kontratua betetzeko egin behar dituen gastu guztiak ordaindu beharko ditu kontratistak, hala nola gastu orokorrak, finantzarioak, aseguruak, garraioak eta

joan-etorriak, materialak, instalazioak, bere ardurapeko langileen ordainsariak, egiaztapen- eta entsegu-gastuak, tasak eta mota guztietako zergak, BEZa, jarduera egiteagatik legokiokkeena, eta kontratuaren indarraldian kontratua betearazteak eragindako beste edozein gastu.

Nolanahi ere, kontratuaren xede diren ondasunak agiri honetako karatularen 11. puntuan adierazitako lekura garraiatzeko eta han entregatzeko gastuak kontratistaren kontura izango dira.

HIRUGARREN ATALA: LAN- ETA GIZARTE-ARLOKO XEDAPENAK.

27. klausula. Lan- eta gizarte-betebeharrak.

Kontratista behartuta dago lan-arloan, gizarte-segurantzari dagokionez eta lan-arriskuen prebentzioari dagokionez indarrean dagoen araudia betetzera, betiere honako hauetan xedatutakoari jarraikiz: Lan-arriskuen Prebentzioari buruzko azaroaren 8ko 31/1995 Legean; Prebentzio-zerbitzuen Araudia onartzen duen urtarrilaren 17ko 39/1197 Errege Dekretuan, baita kontratua betearazten den bitartean ematen diren arauetan ere.

LAUGARREN ATALA: KONFIDENTZIALTASUNA ETA DATU PERTSONALEN BABESA.

28. klausula. Konfidentzialtasunaren betebeharra.

Kontratistak kontratua betearaztean eskuratzen duen informazioaren konfidentzialtasuna errespetatu beharko du, baldin eta informazio hori konfidentzialtzat jo bada baldintza-agirietan edo kontratuan, edo informazio motagatik halakotzat tratatu behar bada. Betebehar horri bost urtez eutsiko zaio, informazio horren berri izan denetik aurrera.

Kontratazio Organoak ezin izango du zabaldu enpresek konfidentzialtzat jo duten informaziorik. Ondorio horietarako, lizitatzailiek konfidentzialtzat jo duten dokumentazioa jasotzen duen zerrenda bat sartu beharko dute gutun-azal bakoitzean, kontuan izanik konfidentzialtasunak ezin diola eragin proposamen osoari, eta argi eta garbi adierazi beharko dute zein diren, haien ustez, konfidentzialtzat jo behar diren dokumentuak, sekretu teknikoei edo komertzialei buruzkoak direlako, eta inguruabar hori argi eta garbi adierazi beharko da, bazterrean edo beste edozein modutan, dokumentuan bertan.

29. klausula. Datu pertsonalak babestea.

Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 25. xedapen gehigarriarekin bat etorriz, datu pertsonalen tratamendua dakarten kontratuek oso-osorik errespetatu beharko dituzte honako arau hauek: 2016/679 (EB) Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2016ko apirilaren 27koa, datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoen babesari buruzkoa; Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorra (DBEO); 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5koa, Datu Pertsonalak Babestekoa eta Eskubide Digitalak Bermatzekoa; 2/2004 Legea, otsailaren 25ekoa, Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa Sortzeari buruzkoa; eta arlo horretan indarrean dauden gainerako arauak.

Kontratistak ez ditu datu pertsonalak kontratu honetan agertzen ez diren helburuetarako erabiliko, hau da, zerbitzuaren erabiltzaileei prozesu aurreko eremuan aholkularitza eta informazio juridikoa emateko soilik erabiliko ditu.

Kontratista eta bere langileak behartuta daude DBEOren 5.1.f) artikuluan aipatzen den konfidentzialtasun-betebeharra betetzera eta sekretu profesionala gordetzera kontratua betearazteagatik jakin ditzakeen datu pertsonalei dagokienez, eta betebehar horiek kontratua amaitu ondoren ere iraungo dute, Datu Pertsonalak Babestekoa eta Eskubide Digitalak Bermatzeko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren (DPBEDBLO) 5. artikuluari jarraikiz.

Kontratazioak berekin badakar kontratistak datu pertsonalak eskuratzea, eta datu horien tratamenduaren arduraduna erakunde kontratatzailea bada, kontratista izango da tratamenduaren eragilea, dagokion tratamendu-mandatuaren kontratua sinatuta. Kasu horretan, datu horiek eskuratzea ez da datuen komunikaziotzat hartuko, baldin eta DBEOren 28. artikuluan eta DPBEDBLOren 33. artikuluan aurreikusitakoa betetzen bada. Artikulu horien arabera, tratamendu-eragileak:

a) Arduradunaren jarraibide dokumentatuei segituz baino ez ditu tratatuko datu pertsonalak, baita hirugarren herrialde batera edo nazioarteko erakunde batera transferitzen diren datu pertsonalen kasuan ere, noiz eta ez dagoen horretara behartuta eragileari aplikagarria zaion Batasuneko edo estatu kideetako zuzenbidearen indarrez; kasu horretan, tratamenduaren aurreko lege-betebehar horren jakitun ipiniko du eragileak arduraduna, salbu eta zuzenbide horrek debekatu egiten badu, interes publikoko arrazoi sendoak direla medio.

b) Bermatuko du datu pertsonalen tratamendua egiteko baimena duten pertsonen konpromisoa izango dutela konfidentzialtasuna errespetatzeko edo konfidentzialtasunari buruzko estatutu-betebehar baten mende daudela.

c) DBEOren 32. artikuluen arabera beharrezkoak diren neurri guztiak hartuko ditu.

d) Beste tratamendu-eragile batengana jotzeko DBEOren 28. artikuluko 2. eta 4. zenbakietan adierazitako eskakizunak errespetatuko ditu.

e) Tratamenduaren nolakotasuna kontuan hartuta, laguntza emango dio tratamenduaren arduradunari, ahal den guztietan, neurri tekniko eta antolakuntzakoen bitartez, DBEOan ezarritako interesdunen eskubideak egikaritzea helburu duten eskabideei erantzuteko arduradunak duen betebeharra konplitzeko.

f) Laguntza emango dio tratamenduaren arduradunari DBEOren 32.etik 36.era bitarteko artikuluek betetzen direla bermatzeko, kontuan hartuta tratamenduaren nolakotasuna eta tratamendu-eragilearen esku dagoen informazioa.

g) Tratamenduaren arduradunak hartzen duen erabakiaren arabera, datu pertsonal guztiak ezereztu edo itzuliko ditu tratamenduaren zerbitzuen prestazioa amaitutakoan, eta dauden kopiak ezabatuko ditu, noiz eta Batasuneko edo estatu kideetako zuzenbideak ez duen datu pertsonalak kontserbatzea eskatzen. Datuak ez dira suntsituko haiek gordetzeko agintzen duen lege-aurreikuspena badago; kasu horretan, arduradunari itzuli beharko zaizkio, eta berak bermatuko du datuak gordetzen direla aurreikuspen horrek indarrean jarraitzen duen bitartean. Tratamendu-eragileak datuak gorde ahaliko ditu, behar bezala blokeatuta, tratamenduaren arduradunarekin izandako harremanagatik erantzukizunaren bat egon daitekeen bitartean.

h) DBEOan ezarritako baldintzak betetzen direla frogatzeko behar den informazio guztia jarriko du tratamenduaren arduradunaren esku, bai eta arduradunak edo hark baimendutako beste auditore batek auditoriak, ikuskapenak barne, egin ditzan ahalbidetzeko eta laguntzeko ere.

IV. KAPITULUA.- KONTRATUA AZKENTZEA

LEHENENGO ATALA: ZERBITZUEN AMAIERA.

30. klausula. Kontratuaren amaiera.

Kontratistak kontratua bete duela joko da, kontratuaren indarraldia amaitutakoan, kontratuaren xedea osorik, kontratuko baldintzen arabera eta Administrazioaren nahierara gauzatu duenean.

31. klausula. Kontratuaren harrera.

Kontratua amaitu eta hurrengo hilabetearen barruan, kontratuaren xede diren prestazioen harrera egingo da, egintza formal bidez eta, hala badagokio, agiri honetako karatularen 30. puntuan ezarritako moduan.

Egintza hori Kontu-hartzailetza Nagusiari jakinaraziko zaio, nahitaezkoa denean, inbertsioa egiaztatzeko eginkizunetan aukerako laguntza lortze aldera.

Prestazioak preskripzio teknikoaren arabera egin badira, Administrazioak izendatutako funtzionarioak hartutzat joko du, eta dagokion akta egingo da. Akta harrerara bertaratu direnek sinatu beharko dute, eta orduan hasiko da bermealdia.

Prestazioak ez badira ezarritako baldintzetan egin, hala jasoko da harrera-aktan, eta jarraibide zehatzak emango zaizkio kontratistari, ikusitako akatsak zuzen ditzan.

Egindako prestazioak ez badatoz kontratatutako prestazioarekin bat kontratistari lepora dakizkiokeen akats edo hutsengatik, kontratazio-organoak uko egin ahal izango dio kontratua hartzeari eta, kasu horretan, ez du ordaindu beharrik izango, edo, hala badagokio, ordaindutako prezioa berreskuratzeko eskubidea izango du.

Adostasun Ziurtagiria edo Akta egiten den egunetik hogeita hamar eguneko epea igaro baino lehen, kontratuaren likidazioa erabaki, enpresa kontratistari jakinarazi, eta, hala badagokio, ateratzen den zenbatekoa ordaindu beharko zaio.

Hala ere, harrera hori gertatu eta geroago jasotzen bada faktura, kontratistak faktura hori dagokion erregistroan aurkezten duen egunetik aurrera hasiko da hogeita hamar eguneko epea zenbatzen.

Likidatutako saldoa ordaintzen berandutuz gero, kontratistak berandutza-interesak jasotzeko eskubidea izango du, baita kobrantza-kostuen kalte-ordainak jasotzekoa ere, Merkataritza-eragiketarako berankortasunaren aurkako neurriak ezartzen dituen Legean aurreikusitakoaren arabera.

32. klausula. Kontratuaren likidazioa.

Kontratua jasotzen denetik hilabete epean, administrazioak kontratuaren likidazioa erabaki eta kontratistari jakinarazi beharko dio, eta, hala badagokio, ondoriozko saldoa ordaindu.

Likidatutako saldoa ordaintzen berandutuz gero, kontratistak berandutza-interesak jasotzeko eskubidea izango du, baita kobrantza-kostuen kalte-ordainak jasotzekoa ere, lege aurreikusitakoaren arabera.

BIGARREN ATALA: BERMEALDIA.

33. klausula. Bermealdia.

Bermealdia harrera egiten egunetik hasiko da zenbatzen, eta agiri honetako karatularen 32. puntuan adierazitakoa izango da.

Harrera partzialik izanez gero, entregatutako eta administrazioak adostasunez hartutako ondasunen bermealdia kasuan kasuko harrera partzialen egun horietatik aurrera hasiko da kontatzen.

34. klausula. Akatsak edo hutsak bermealdian.

Hornitutako ondasunetan akatsik edo hutsik dagoela egiaztatzen bada bermealdian, kontratistari erreklamazioa egiteko eskubidea izango du administrazioak, egokiak ez diren ondasunen ordezkioak jar ditzan, edo ondasunak konpon ditzan, hori aski bada.

Kontratistak, bermealdi horretan, eskubidea izango du hornitutako ondasunak nola aplikatzen diren jakiteko eta aplikazio horri buruz esateko duena entzun dakion.

Bermealdian, kontratazio-organoak ondasunak atzera bota eta kontratistaren ardurapean utzi ditzake, baldin eta, ondasun horietan ikusi eta kontratistari egotz dakizkiokeen akats edo hutsen ondorioz, irizten badio ondasun horiek ez direla egokiak lortu nahi den helbururako, eta ondasunok berriro entregatu edo konpontzea ustez nahikoa ez bada jarritako helburua lortzeko; kasu horretan, administrazioak ez du ordaindu beharrik izango edo, ordaindu badu, ordaindutako prezioa berreskuratzeko eskubidea izango du.

HIRUGARREN ATALA: ADMINISTRAZIOAREN PRERROGATIBAK ETA AUZITEGI ESKUDUNAK.

35. klausula. Administrazioaren prerrogatibak.

Kontratazio-organoak, Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legean aipatutako mugen barruan eta bertan adierazitako baldintzei eta ondoreei lotuta, prerrogatiba dauka administrazio-kontratua, administrazio-klausulen eta preskripzio teknikoen agiriak interpretatzeko eta horiek betetzean sortutako zalantzak ebazteko.

Era berean, interes publikoa dela-eta, egindako kontratua aldatu ahal izango du eta, hala badagokio, kontratua suntsiaraztea erabaki, agiri honetan eta Sektore Publikoko Kontratuen Legean aurreikusitako arrazoiengatik, eta suntsiaraztearen ondoreak zehaztu.

Dagozkion prerrogatibak baliatzean kontratazio-organoak hartzen dituen erabakiak berehala betearazi beharrekoak izango dira.

36. klausula. Auzitegi eskudunak.

Administrazio-kontratuen interpretazioari, aldaketari, suntsiarazpenari eta ondorioei buruz sortzen diren auziak kontratazio-organo eskudunak ebatziko ditu, eta erabaki horiek administrazio-bidea amaituko dute.

Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 112., 114., 123. eta 124. artikuluen arabera, aukerako berraztertze-errekurtsoa aurkezteko epea HILABETE BAT (1) izango da, egintza espresua bada, egintza jakinarazi eta hurrengo egunetik kontatzen hasita. Egintza espresua ez bada, berraztertze-errekurtsoa jarri

ahal izango da, noiznahi, araudi espezifikokoaren arabera presuntziosko egintza gertatu eta biharamunetik aurrera.

Aukerako berraztertze-errekurtsoaren berariazko edo presuntziosko ebazpenaren aurka, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri ahal izango da Bilboko Administrazioarekiko Auzien Epaitegian, BI (2) HILABETEKO epean, errekurtsoa ezesten duen ebazpena jakinarazi eta biharamunetik kontaktzen hasita, edo SEI (6) HILABETEKO epean, errekurtsoaren presuntziosko ezespena gertatu eta biharamunetik kontaktzen hasita.

Aurreko paragrafoan aipatutako egintzez bestelakoak eraginpean hartzen dituzten izapidetze-akatsen berri kontratazio-organoari edo espedientearen instrukzioaren ardura duen organoari eman ahal izango diote interesdunek, zuzendu ditzaten. Nolanahi ere, adjudikazio-egintzaren aurkako errekurtsoa jartzean, interesdunek berei dagozkien irregulartasunak alegatzeko aukera izango dute.

Errekurtso hori pertsona fisiko edo juridiko batek jarri ahal izango du, baldin eta pertsona horren eskubide edo interes legitimoei kalte egin bazaie edo errekurtsoaren xede diren erabakiek harengan eragina izan badezakete.

Prozedura honetan emandako ebazpenaren aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri ahal izango da, ez besterik, betiere Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 10. artikulua 1. zenbakiko k) eta l) letretan eta 11. artikulua 1. zenbakiko f) letrean xedatutakoaren arabera.

Basauri, 2025eko ekainaren 12(e)an /
12 de junio de 2025
KONTRATAZIOKO ARDURADUNA /
RESPONSABLE DE CONTRATACION
MIKEL BAGAN URTIAGA